

Section 2.—Bilatéraux

Instrument	Date	Numéro du recueil
ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE—suite		
<i>Impôt</i>		
Convention modifiant et complétant la convention du 4 mars 1942 ⁽¹⁾ en vue d'éviter la double imposition et de prévenir la fraude fiscale en matière d'impôt (Washington).....	25 oct. 1966	1967/6
Échange de Notes constituant un Accord concernant l'administration au Canada de l'impôt sur le revenu des employés du Gouvernement des États-Unis au Canada qui y sont assujettis (Ottawa).....	1 ^{er} août et 17 sept. 1973	1973/33
<i>Navigation</i>		
Échange de Notes concernant le prêt, par les États-Unis, de matériel Loran-A destiné aux stations Loran-A canadiennes (Ottawa).....	7 et 8 juin 1965	1965/8
Échange de Notes concernant le prêt par les États-Unis d'un matériel Loran-A s'ajoutant à celui prêté aux termes de l'Accord du 8 juin 1965 (Ottawa).....	19 avr. et 28 juil. 1966	1966/13
Échange de Notes concernant les taux de péage sur la voie maritime du Saint-Laurent et à l'imposition d'une taxe d'éclusement sur le canal de Welland (Ottawa).....	31 mars 1967	1967/2
Échange de Notes concernant la coordination des services de pilotage dans les eaux du bassin des Grands Lacs (Washington)	13 avr. 1967	1967/4
Échange de Notes concernant le prêt d'équipement Loran-A supplémentaire (Ottawa).....	27 juil. et 25 oct. 1967	1967/22
Échange de Notes modifiant l'Accord du 13 avril 1967 sur la coordination des services de pilotage dans les eaux des Grands Lacs et de la voie maritime du Saint-Laurent jusqu'à Saint-Régis (Washington).....	26 avr. 1968	1968/6
Échange de Notes concernant la coordination des services de pilotage dans les eaux du bassin des Grands Lacs (Washington)	31 juil. 1969	1969/14
Échange de Notes ⁽²⁾ remplaçant l'Accord du 31 juillet 1969 concernant les services de pilotage dans les Grands Lacs et la voie maritime du Saint-Laurent jusqu'à Saint-Régis (avec l'amendement du 11 août 1970) (Washington).....	6 juil. 1970	1970/20
Échange de Notes relatif à la construction et l'entretien par le Canada d'une station Loran-A à Gray Point (C-B) (Ottawa)	8 avr. 1971	1971/11
<i>Pêcheries</i>		
Échange de Notes modifiant la convention du 10 septembre 1954 ⁽³⁾ relative aux pêcheries des Grands Lacs (Ottawa).....	5 avr. 1966 et 19 mai 1967	1967/10
Accord relatif aux privilèges réciproques de pêche dans certaines régions sises au large des côtes canadiennes et américaines (Ottawa).....	24 avr. 1970	1970/11
Échange de Notes prorogeant d'un an, à compter du 24 avril 1972, l'Accord du 24 avril 1970 relatif aux privilèges de pêche réciproques dans certaines régions sises au large des côtes canadiennes et américaines (Ottawa).....	7 et 21 avr. 1972	1972/13

(1) Recueil des Traités 1942 N° 2.

(2) Antérieurement classé sous le titre de «Pilotage».

(3) Recueil des Traités 1955 N° 19.